

عدد: ۲۷ (برنجی سنه) : ۲۳ جمادی الاولی ۱۳۱۷ جمعه ۱۷: ایلول ۱۳۱۵ افرنجی ایلول ۲۹ ۱۸۹۹ (برنجی جلد)

ارتقا

ادبیات، فنون عسکریه و بحریه،
وتاریخ و تجارت و زراعت و صنایع
و معارف و امور نافعه و اکتیهای قدرآدن
باحث مصور جریده در . هر نوع خصوصیات
ایچون غزته مندری طاهر بکه مراجهت اولنور

(ارتقا) نك استانبول و طشره
ایچون بر سنه لك آبوله سی ۳۲
غروشدور . پوسته پولی مقبولدر .
مخائن بالجمله ارباب قله آچمقدور . بهر الی قلم
طوتان یازده بیلیر . مرکزی باب عالی
جاده سنده « معلومات » اداره خانه سیدر .

استانبول ایچون نسخه سی : ۱۰ پاره یه در شمدیك جمعه کونلری نشر اولنور طشره ایچون نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

لكن بوسفيل طالع ناساز، ايچندن،
سن اغلا، آجي، ياس ايله اي قلب بشر، سن!

احمد صفا



پري محبت

حسنكك تاب وانچلا سندن
آليرم بن مال فكرتمى
نورينك فيض اعتلا سندن
سوسلرم هر زمان حقيقتى
سن بنم زينت حياتمك!
يشام بر دقيقه بن سنسر;
زهره انور نجاتمك
روحه بر كشاده تلميش
اولدجه زبونك آسوده
طوره مام باق، او نجه قيمتدار
نه مهيج خيال وفكرم وار
ايسترم هب سنكه برلكده
مست نشوه، فرج، خنده نمود
ايدلم آسمان عشقه صعود.

صفوت الهامى



قارشوكى مزار

هردم كوزم اوكنده طورر برياض مزار.
قبر كشافنده كي تاريخي ليال،
ويرمش بو صحن ابضه بررنك اغبراز.
تدهيش ايدر دماغنى فوقنده كي ظلال.
جولانكه سخائب كريان جواني.
هردم قطر ايليور اوستنده كرهلر.
كاهي تكائف ايلهرك بر كفن كي
بالايه طوغرى هيت ايله اعتلا ايدر.
فوقنده كي فضاي عميق آسمان دكل.
كويا فضاي تار عدم سينه ظلام!
عمقنده آفتاب جهان روعيان دكل.
كويا ايدر ظلام مقارن استار.

برهيكل معظم عبرت كي مزار
قارشنده برلسان مهابتله هر زمان
كويا اوقور نشاند علويت اقتران.
ايلر نگاه روحه قدسيت آشكار.

ايلرلسان جال ايله تقرير ماجرا.

عطف نگاه ايدنجه زمين سيانه

سوزشلى برمآل ايدرم ايندن اقتطف.
ماهيت حياتنه، عمر تباهنه...

§

آگاه ايدر بنى بتون انسانلرك همان.
وارلق ندر؟ هويتنى اكلا دير بكا.
اسرار كائناتى ايدر چشمه عيان.
عالم ندر؟ حيات ندر؟ نجه روشنا.

§

برهر شفيق ديمك قارشوكى مزار.
عمر ك مهالكننده بكا شانلى برظهير.
ليل حيات ايچنده بر افق سكونمدار.
طى مراحل ايتك ايچون نجه دستكير.

§

آرتق حياتدن بكا اندیشه قالمادى.
صبح صفاده ليل كدورنده هر زمان
واردر يانده چونكه بنم بر نديم جان.
دلده حيات نامنه بر ريشه قالمادى.

§

كوشمده ديكلم كجى دائم بو سوزلرى.
يار شفيقمك بكا تقرير صافيدر.
تفهيم ايدر هويت دنيا ومقبرى
اكدارينى، لذائذنى عمر ك اكلا دير.

§

«آغوش شفقتنده نصل جمله او يور
ازاده قيود بلاى جياتدر.
برطائلى اويقو... هيسى ده خوابده حضور.
تها دكل مزارده بر كائناتدر...

§

افلاكيان بو يرلرى كشت وكذار ايدر
الحان نغمه پرور ايله حسب حال ايدر
كاهي ترنمات ايله مرغان نوحه كر
جوش ايتديروب سالتى هيت نثار ايدر.

§

مقبرده رجها در اوت... ساكت وحزين.
سلب ايلمز غوائل عالم حضور كي...
ترك ايت كشائيش المى... آه وشيوى...
آغوشم ايشته بر ابدى ملجا كزين...

اليساق فره را



آثار منشوره

بنده مخصوص

{الاتورقه، الافراقة،}

عوامك دخى معلومى اولدينى اوزره
ملت نحيه اسلاميه نك معاملات حياتيه سنه
متعلق اصول وقواعد مشروعه به على الاطلاق
«الاتورقه» دنليديكى كجى بتون اقوام

مختلفه خريستيانيه نك طرز معيشت ومعاشر.
تلاينه دخى «الافراقة» نامى ويرمش
وكز چه الاتورقه كه سنك لسان اجنيدن بولمى
اعتباريله معنای لغويى ترك اصولى

ديمك ايسه ده جامعيت حسييله بوايكي
كله بالاده كي تعريفاته تابع بولمشدر.

حضرت فخر كائنات، عليه افضل
التحيات افنديز حضرتلرى نوع بنى ادمك
سبب خلقتيله علائق دنويه ووظائف
اخرويه ليرنى متضمن اولان آيات فرقاينه نك

امور دنيايه تعلق ايدن احكام مبعجله سندن
(الدنيا) معنای
حقيقى سنى استخراج بيوره رق (حب الدنيا
.....) حديث شريفيله بوامت

مرحومه بنى تمايلات دنويه دن منع وتخير
ومؤمنين ومؤمنات ايچون ايجابات حياتيه نك
ساده بر درجده استحضار واستكماليه
(وما خلقت الجن....) حديث قدسي مضمون

عالي سينجه وصلت الهيه وسعادت سرمديه نك
يكانه واسطه حصولى اولان مناسك معينه
عبوديتى حسن ايفايه مداومت ومعرفت
الهي تحصيله جهد وغيرت وامرأا كولات

وملبوساتده انتظام الايشرستانه نك تأمين
اسباب استحصالى مشاغل مذمومه سندن
توقى ومجانبت ايدلمسى امر وتفسير وبوابده كي
او امر قرآنيه دن ماعدادات رسالت پناهيلى

دخى شرايع مخصوصه وضعيله اهل اسلامك
طرز معيشت ومعاشرت ليرنى تعيين وتقدير
بيوز مشلدر.
زمان سعادتده : حيات بشر ك انتظام

تحتنده كذار ايتمى موجب اوله حق فنون
وصنايعك كشف وابداعندن اهل توحيد
عاجز دكلر ايدى انلرك فطرت اصليله لرنده
مندج بولنان فرط ذكا وقابليت هر كونا

مشكلات حياتيه بنى دفع وازاله يه كافي وتكميلات
معيشتك مايحتاج الهى اولان اسباب ووسائل
كشف واستحصاله كافل ايدى.
حالبوكه : اهل اسلام بالاده ذكر

اولندينى اوزره تمايلات وخطوطات دنيو
يه دن تحاشي ايدلمسى حقتنده كي آيات كريمه
واحاديث شريفه احكام منيفه سنجه اسباب
حياتيه ده انتظام تام ارامقندن واز كشمش

وبدايت ظهور لرنده طرز معيشت ليرنى
غايت ساده بر صورتده تشكيل ايدر ك انجق
وظائف اصليله لرى اولان عبادات وطاعاته،
كه سعادت اخرويه نك حل المتين استحصا-

ليدر . فوق العاده تمسك ايتمش ومثلا
ايكى قورنى اغاجى يكدى كرينه سورته رك
كوج حال ايله اشغال ايلمك دن ايسه كبريت

كجى برماده سريع الاشتعالى كشف وتركيب
ايتمكى ذكر اولنان وظائف اصليه دن
اختلاس وقت ايدوبده عريض وعيق
دوشونمه مشلرايدى .

اسلاميتى قبولدن امتناع ايليان اقوام
خريستيانيه وبالخاصه اوروپا لير ايسه فطره
محب دنيا اولدقلى وافكار وحسيات

خريستيانيه لرى على العموم ماديته تابع
بولندينى جهتله معنويانى اصلا دوشونميوب
هر برلرى بوقنا كاه بقا ناپذيره صيم صيق
صاريله رق طرز معيشت لرنده انتظام ارامغه

مجبور اولمشلر وشو مجبوريت سائقه سيلاه
دوشونه، دوشونه وكزه، كزه بر طاقم
تخريات وكشيفات واختراعاته قويولمشلر
وبويولده كي مساعي مترايده نتيجه سنده

حرف وصنايعه متعلق فابريكلر، اعمال اتخانه لر
دشكاهلر احداث وتشكيله مسكن ومأوا!
ليرنى تنظيم وترصين وايجابات وترينيات
بيتيه وبدينه ليرنى تكميل وتأمين وخطوطات

نفسانيه ليرنه عائد بر طاقم غازينو لر، تياترولر
بالولر، عومخانلر كشاديله عادات قوميه
ليرنى ناقابل انحطاط بر حالده تحكيم وتعين
البلمشلر شوتجهدات وكشيفات نسبتنده

تعقيب تجارت وتحصيل ثروته الشمشلر،
كوندن كونه بحير العقول كشيفات واختراعاته
امكان بولمشلر والافراقة ليرنى يعنى طرز
معيشت ليرنى ده بونسبتنده وشايدان حيرت

بر درجده بشقه لشدر مشلدر.
بز اهل اسلامه كلنجه : زمان سعادتده كي
طرز معيشت مزى تعقيب ايده كلنده ايكن
مثلا كبريت وغازك اوروپاچه كشف اولندينى

وكاغد واوقا قى ارانه ايدر ساعت ايجاد
ايدليديكى وبونلرك مصالح بيتيه وذاتيه
كاليله سهولت بخش اولدينى خبر الهرق بالكلز
بو كي مواد وماز مضروريه نك عالم اسلاميتده

دخى تعميم استعمالنه باشلا دق . ده باراز
صكره حس عمران بوري زده دخى اويانه
رق مسكن ومأوالر بيزى ثروت مليه من
دائرة سنده اعمارده وطرز معيشت ليرنى

بر درجده تنظيমে ابتدار ايلدك .
نابيده حيات عاشقانه
۲۶ نجي نسخه مزدن مابعد -

ينه كوزلردن، ينه هر نظره سندن
بيك درلو مال اكلا شيلان كوزلردن
بحث ايتديكى صيرهده ديوزكه :

